

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 26 (1946)  
**Heft:** 5

**Erratum:** Erratum  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

une pièce choisie. Certains ateliers sont dotés de l'outillage le plus moderne, pour aider le travail fait à la main, pièce par pièce.

Chaque ouvrier, comme au moyen âge, fait sa pièce entièrement. La confection d'un bracelet-montre demande entre 50 et 300 heures de travail à un ouvrier spécialisé. La cadence de travail, dans une fabrique de très grande classe, est d'une pièce et demie livrée par jour. Il faut dix ans pour faire un joaillier accompli, qui pourra exécuter ces bracelets-montres, ces bijoux précieux, dont le

« fini » et la qualité sont parfaits. Car on est obligé de reconnaître que Paris a la suprématie mondiale en matière de joaillerie, ce qui lui permet d'employer cette joaillerie à habiller somptueusement des mouvements qui le méritent réellement, puisqu'ils viennent d'une industrie mondialement réputée, l'horlogerie suisse.

**J. Orsini-Wyllie,**

Attachée à l'Office professionnel  
Art et Création.

IMPORTATIONS DE FRANCE EN SUISSE ET EXPORTATIONS DE SUISSE EN FRANCE								
	1929		1932		1938		1945	
	Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.	Imp.	Export.
<b>Pendules et ébauches, horloges,</b>								
quintaux	175	88	65	38	76	35	1	17
Réveille-matin, quintaux	212	0	105	0	44	69	—	4
<b>Ebauches complètes de montres,</b>								
pièces	—	—	—	—	1.008	1.510.153	—	214.340
quintaux	37	317	12	327	—	—	—	—
francs	221.379	2.421.327	75.372	2.010.239	2.180	2.938.563	—	667.699
<b>Chablons de montres,</b>								
pièces	—	—	—	—	1.166	290.605	—	744
<b>Fournitures de montres,</b>								
finies non assemblées, quintaux	18	100	3	72	9	52	—	9,8
francs	940.772	1.710.860	98.338	1.132.120	362.347	3.153.484	—	2.254.559
<b>Porte-échappements,</b>								
pièces	—	—	—	—	9	7.037	—	56
Pièces détachées, quintaux	Compris sous		ébauches		25	35	0,4	0,3
<b>Mouvements finis,</b>								
pièces	16.288	63.377	2.447	34.360	3.589	17.139	—	15.565
<b>Boîtiers,</b>								
pièces	5.572	601.710	2.810	403.048	7.636	421.690	—	24.316
<b>Montres complètes,</b>								
pièces	<b>20.006</b>	<b>356.272</b>	<b>1.420</b>	<b>210.055</b>	<b>4.862</b>	<b>307.284</b>	—	<b>61.101</b>
<b>Montres de poche en métal commun,</b>								
pièces	14.869	46.104	384	52.060	703	24.607	—	3.410
<b>Montres en argent,</b>								
pièces	421	16.265	8	3.734	69	236	—	10
<b>Montres or ou platine,</b>								
pièces	188	6.455	10	1.456	79	949	—	13
<b>Chronographes de poche,</b>								
pièces	475	18.769	38	3.043	175	3.591	—	4.382
<b>Montres-bracelets en métal commun,</b>								
pièces	1.720	40.871	44	81.159	2.934	107.323	—	42.452
<b>Montres or ou platine,</b>								
pièces	71	32.149	7	8.647	369	10.218	—	175
<b>Chronographes-bracelets,</b>								
pièces	153	253	174	119	148	9.198	—	1.886
<b>Autres montres,</b>								
pièces	1.987	23.321	743	10.320	240	9.789	—	5.560
<b>Montres bijoux,</b>								
pièces	?	?	?	?	50	1.341	—	16
<b>Montres pour automobiles,</b>								
pièces	182	172.085	18	89.017	95	139.932	—	3.197
<b>Total</b>	<b>francs 2.175.103</b>	<b>18.146.824</b>	<b>484.797</b>	<b>8.549.178</b>	<b>836.200</b>	<b>13.212.279</b>	<b>9.276</b>	<b>5.797.985</b>

## LES CONDITIONS FINANCIÈRES ET MONÉTAIRES DE LA REPRISE FRANÇAISE

### ERRATUM

Dans le tableau de la 1<sup>re</sup> colonne et au 1<sup>er</sup> alinéa de la 2<sup>e</sup> colonne de la page 113 de notre dernier numéro (4 de mai 1946), un regrettable lapsus nous a fait parler de milliards de francs 1944 alors que c'est de millions qu'il s'agit. Nous nous en excusons auprès de M. le Prof. Henry Laufenburger et de nos lecteurs qui auront sans doute rectifié d'eux-mêmes.